

老店·全聚德

PEKING DUCK RESTAURANT

光影与现实的百年经典

A CENTENNIAL CLASSIC -
THE FILM ON PEKING DUCK RESTAURANT

古榕电影作品

A GU RONG FILM

中国电影百年百部经典名片

THE CLASSIC MOVIE OF CHINA

古榕

GU RONG COMPOSING

编著

长江文艺出版社

CHANGJIANG LITERATURE AND ART
PUBLISHING HOUSE

全聚德

中国全聚德集团强力支持
PEKING DUCK RESTAURANT

新图书证(鄂)字03号

图书在版编目(CIP)数据

老店·全聚德—光影与现实的百年经典/古榕 编著

武汉:长江文艺出版社,2006.01

ISBN7-5354-3150-X/I·1050

I 老…

II 古…

III 企业文化—中国—当代

IV .I25

中国版本图书馆CIP数据核字(2005)第137573号

- 编 著 古 榕
总 策 划 姜俊贤 邢 颖
出 版 人 金丽红 黎 波
整体设计 古 榕
装帧设计 古榕电影工作室
特邀编辑 刘桂芳
责任编辑 陈 洁
封面摄影 王小宁
平面制作 朱小凤
装帧制作 然锐恒业图文设计有限公司
媒体运营 赵 萌
出 版 长江文艺出版社
武汉市武昌雄楚大街268号
湖北出版文化城B座9-11楼
电话:027-8767 9345
发 行 长江文艺出版社北京图书中心
北京市朝阳区北四环中路6号B-2B
邮编:100029
电话:010-82845152
印 刷 北京精彩雅恒印刷有限公司
开 本 700mm X 1000mm 1/16
印 张 20.5
字 数 280千字
版 次 2006年1月第一版
印 次 2006年1月第一次印刷
书 号 ISBN 7-5354-3150-X/I·1050
定 价 39.00元

版权所有 侵权必究(举报电话:010-82845152)

本社常年法律顾问:中国版权保护中心法律部

图书如出现印装质量问题,请与本社北京图书中心联系调换

全聚德

中国全聚德集团强力支持
PEKING DUCK RESTAURANT

特别鸣谢

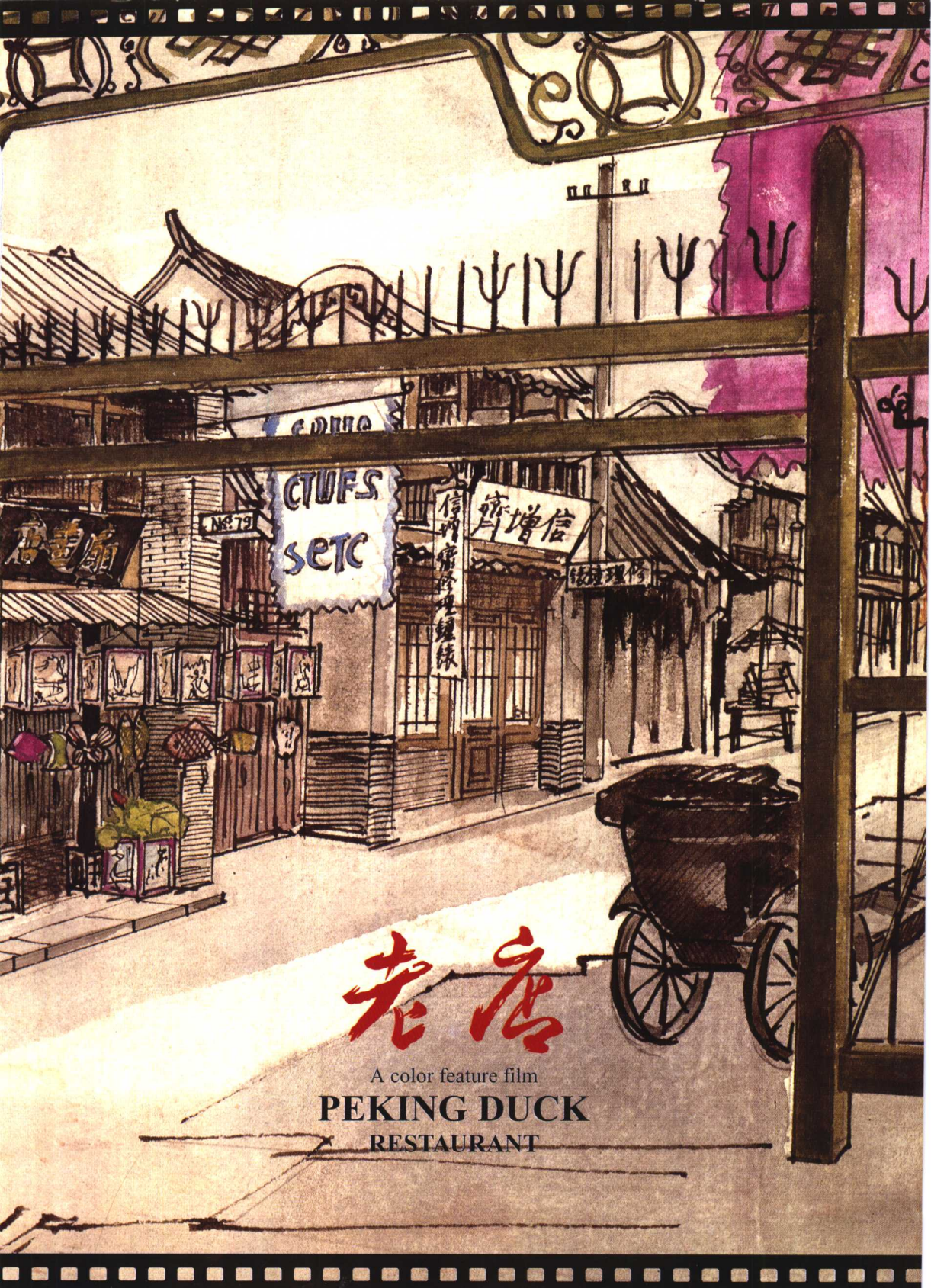
中国全聚德（集团）股份有限公司
北京前门全聚德烤鸭店

总策划 姜俊贤 邢 颖
出版人 金丽红 黎 波

影片《老店》全体创作人员
影片《老店》摄制出品机构
影片《老店》新闻评论作者

剧照摄影 铁 士
电影海报 魏 骧
气氛图 刘 藩
角色漫画 杨秋宝
古榕近照 王小宁 吴 波
古榕影像和作品剧照的摄影者们

北京然锐恒业图文设计有限公司



老店

A color feature film

PEKING DUCK
RESTAURANT

——中国电影百年百部经典名片——

HUNDRED TOP FILMS NAMED AT THE CENTENNIAL OF CHINESE MOVIES

老店·全聚德

PEKING DUCK RESTAURANT



光影与现实的百年经典

A CENTENNIAL CLASSIC -

THE FILM ON PEKING DUCK RESTAURANT

A GU RONG FILM

古榕电影作品

古榕

■ GURONG COMPOSING

编著

—— 长江文艺出版社 ——

CHANGJIANG LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

目 录

古榕介绍

中国电影导演 剧作家

序一 老店永远不老

电影《老店》编剧导演 古榕

序二 老店再创辉煌

中国全聚德(集团)股份有限公司

董事长 姜俊贤

老店列入百年百部名片

纪念邮票与珍藏海报

I 光影中的老店

中国电影百年百部经典名片



PEKING DUCK RESTAURANT

一、故事人物篇

- 1.《老店》内容简介.....20
- 2.《老店》故事梗概.....22
- 3.《老店》海报与主要演员.....24
- 4.《老店》剧照故事.....30
- 5.《老店》演职员表与出品机构.....54
- 6.《老店》艺术特色与主创人员.....55
- 7.《老店》气氛图与人物漫画.....60

二、新闻篇

- 1.影片《老全聚德》在京开拍.....74
- 2.影片《老店》拍摄成功.....74
- 3.全聚德的创业史被搬上银幕.....75
- 4.弘扬民族文化,艺术精益求精.....76
- 5.古榕出手不凡 《老店》开张大吉.....77
- 6.京派巨片《老店》横空出世.....78
- 7.京派巨片《老店》获高度评价.....79
- 8.导演好 表演棒.....80
- 9.《老店》隆重首映 轰动影坛京城.....81
- 10.《老店》在日本大受欢迎.....83
- 11.《老店》的流金岁月.....84

三、评论篇

- 1.史鉴意义值得回味(温风).....86
- 2.民族文化的壮丽画卷(邹建文).....88
- 3.中华民族大文化的魅力(赵大年).....91
- 4.你应该去看《老店》(彭加瑾).....92
- 5.《老店》可与世界优秀电影媲美(郭维).....93
- 6.《老店》可与《茶馆》媲美(费俊).....94
- 7.我要向古榕伸大拇指(于敏).....95
- 8.电影戏剧性的巨大魅力(崔君衍).....96
- 9.电影与戏剧完美的复婚(童道明).....97
- 10.严肃的创作,深厚的底蕴(罗艺君).....98
- 11.描写人生的大手笔(黄宗江).....99
- 12.超越性的深层开掘(郑洞天).....100
- 13.电影艺术的正道大道(成志谷).....101
- 14.真实的生活,完整的艺术(秦裕权).....102
- 15.经得起推敲的艺术典范(王云缙).....103
- 16.人生有声有色 情感回肠荡气(罗锦麟).....104
- 17.现实与历史的完美和谐(马也).....104
- 18.小人物 大命运(陈光忠).....105
- 19.现实主义的开掘和提升(黄式宪).....106
- 20.大雅大俗的京派电影(苏叔阳).....107
- 21.不同凡俗、意蕴深长的境界(汪曾祺).....108
- 22.大气磅礴、绵长久远(韩少功).....109



四、拍摄篇

1. 古榕和他的《老店》.....112
2. 投入电影开老店的古榕.....114
3. 多雨的春天 (《老店》拍摄纪事).....115

五、演员篇

1. 我演杨明全 (陈宝国).....122
2. 走出青春偶像的陈宝国.....123
3. 陈宝国谈表演.....125
4. 好坏女人都是我 (徐松子).....126
5. 走近《老店》的徐松子.....127
6. 《老店》群星表演印象.....129

六、编导篇

1. 我与《老店》中的老一辈艺术家.....132
2. 司仪寻找榴莲果 (试为古榕寻根).....134
3. 我们拥有同样的人生 (导演随想录).....137
4. 电影不是遗憾的艺术 (电影百年感怀).....151

II 现实中的老店

引言 全聚德历史是电影《老店》创作源泉



PEKING DUCK RESTAURANT

一、全聚德历史故事与电影《老店》情节

1. 杨全仁开创全聚德.....161
2. 德聚全与全聚德.....164
3. 烤鸭名厨孙老师傅.....167
4. 全聚德的生意经.....171
5. 全聚德的老对联.....175
6. 全聚德的鸭票子.....176
7. 全聚德的学徒生活.....179
8. 全聚德与外国人.....182
9. 山穷水尽疑无路.....184
10. 山东荣成人的贡献.....189
11. 全聚德的春节团拜与百岁老人.....191

二、全聚德烤鸭美食与电影《老店》情节

1. 北京填鸭与北京烤鸭.....200
2. 挂炉烤鸭与焖炉烤鸭.....204
3. 点鸭坯的来历.....207
4. 珍馐荟萃的全鸭席.....209

三、全聚德现代故事是影视作品宝库

古榕：老店新篇让我想拍老店新片.....212

① 党和国家领导人的亲切关怀

1. 毛泽东主席关怀全聚德.....214
2. 周恩来总理关怀全聚德.....216
3. 周恩来总理的烤鸭外交.....218
4. 温家宝总理关心全聚德.....220

② 外国名人的喜爱盛赞

1. 美国前总统尼克松在全聚德.....222
2. 美国前总统布什在全聚德.....222
3. 英国前首相希思在全聚德.....222
4. 柬埔寨国家元首西哈努克亲王在全聚德.....223
5. 德国前总理科尔在全聚德.....223

6. 古巴国家主席卡斯罗在全聚德.....	223
7. 联合国前秘书长加利在全聚德.....	224
8. 意大利前总理安德雷奥蒂在全聚德.....	224
9. 国际奥委会评估团主席在全聚德.....	224
10. 球王贝利在全聚德.....	224
11. 歌唱家卡雷拉斯在全聚德.....	225
12. 音乐家雅尼在全聚德.....	225
13. 美国影星秀兰·邓波儿在全聚德.....	225

③ 故宫保住全聚德老匾.....	226
④ 古榕电影留住全聚德老墙.....	227
⑤ 老店列入百年百部名片感怀....	229
⑥ 老店邮票剧照与评选证书.....	230

III 古榕的艺术世界

引言：古榕的艺术世界



GU RONG'S ART WORLD

一、古榕肖像与电影言论.....	236
二、中外媒体报道评论.....	247
三、古榕电影作品	
《红尘》、《红天鹅》、《孔乙己正传》.....	258
四、古榕戏剧作品《孔乙己正传》.....	270
五、古榕文学作品《我有情人》.....	274
六、古榕电视作品《我是有情人》.....	279
七、古榕音乐作品《永远爱你》.....	284

IV 古榕的艺术生活

引言：古榕的艺术生活



GU RONG'S ART LIFE

一、古榕导演工作照.....	288
二、古榕国外生活照.....	297
三、古榕拉琴艺术照.....	307
四、古榕的摄影作品.....	315

后记 永远爱你

ALWAYS LOVE YOU

古榕主题歌词

——中国电影百年百部经典名片——

HUNDRED TOP FILMS NAMED AT THE CENTENNIAL OF CHINESE MOVIES

老店

A color feature film

PEKING DUCK
RESTAURANT



古榕电影作品

A GU RONG FILM

古榕介绍

ABOUT GU RONG



古榕，中国电影导演、剧作家，1956年9月出生于太平洋千岛之国印度尼西亚，1960年随曾任外交官的父母由北京定居杭州。从小南来北往，往返于北国江南，受长江文化和黄河文化熏陶。长大后继续走南闯北并且东奔西波，往返于中国外国，走遍世界名城，得东西方文化交融。

古榕少年学练小提琴，18岁高中毕业参军，22岁做《杭州日报》文艺记者，1982年考入中央戏剧学院导演系，1987年毕业进入中国新闻社南海影业公司，1990年编剧导演电影故事片《老店》，荣获了中国电影金鸡奖、百花奖、政府奖等多项国家级电影大奖，译成七国语言在世界各地展映，为中国电影赢得了广泛的国际声誉。古榕在20世纪90年代编导了四部电影故事片《老店》、《红尘》、《红天鹅》、《孔乙己正传》，每部影片都引起轰动，

取得了令人瞩目的艺术成就，在国内外都赢得了艺术和商业的双重成果，古榕多次以导演和剧作家身份在世界各地进行艺术交流。古榕电影作品影片《红尘》成为1995年全面启动沉寂已久的中国电影市场的三部影片之一，当年被美国第67届奥斯卡奖内定为最佳外语片奖提名，古榕应邀作为嘉宾出席了本届奥斯卡颁奖典礼并在美国电影科学和艺术学院、纽约大学电影学院、华纳兄弟电影公司展映该片，赢得美国影坛和《好莱坞报道》等美国主流媒体的高度评价，该片还在当年为古榕赢得中央戏剧学院首届导演学院奖。古榕电影作品风格独特，故事新颖，人物鲜明，底蕴深厚，具有作家风范、哲人意识和民族气派，达到了现实主义电影的回归升华，形成了新古典主义电影美学风格。

进入21世纪，古榕在电影、戏剧、小说、

电视剧四个领域进行艺术创作，古榕在2001年编剧导演了大型现代历史话剧《孔乙己正传》，成为中国第一个编导大型话剧的电影导演。他还历时四年倾情创作了第一部长篇小说《我有情人》，也是古榕第一部表现当代爱情生活的艺术作品，古榕由此成为中国第一个写作出版长篇小说的电影导演，并于2004年将这部长篇小说拍摄成26集电视连续剧，

在全国各地方电视台播出后获得高收视率和高度评价。古榕是中国第一个集编导电影、排演话剧、写作长篇小说、拍摄电视连续剧于一身的多栖艺术家。

中国电影诞生百年之际，古榕编导的第一部电影作品《老店》名列中国电影百年百部经典名片，荣载中国电影百年史册。

ABOUT GU RONG

Gu Rong, a film director and a playwright of China, was born in September 1956 in Indonesia, a country of islands. In 1960 Gu Rong, as a boy, followed his parents, who were diplomats, to move from Beijing to Hangzhou. In his childhood, he frequently went back and forth between South and North China, and was influenced by both the Yangtze River culture and the Yellow River culture. After growing up, he traveled widely throughout the world. He has visited many famous cities in the world and absorbed the quintessence of the Eastern and Western cultures.

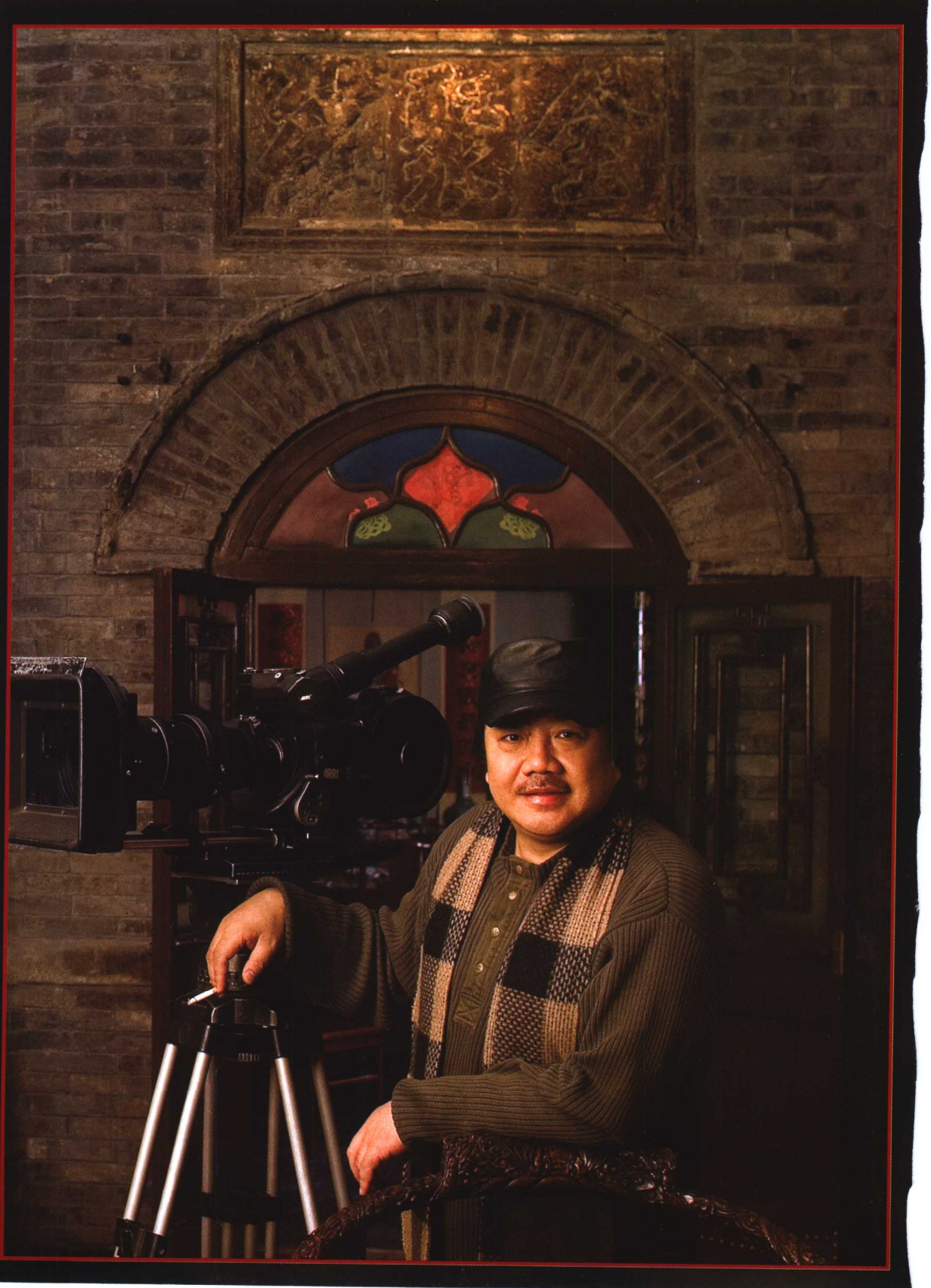
Gu Rong learnt to play violin in his early youth; joined the People's Liberation Army at 18 after graduation from the senior high school; served as journalist on literature and art with Hangzhou Daily at the age of 22; was admitted to the Central Drama Academy after college entrance examination in 1982; and entered the Nanhai Film Company of the China News Service in 1987 after his college graduation. In 1990, Gu Rong wrote and directed a feature film Peking Duck Restaurant, which won several national film awards, such as China Golden Roster Awards and China Hundred Flowers Awards. Later the film was translated into seven languages and widely shown in the world, winning extensive praises in the international community. In the 1990s, Gu Rong served as scenarist-director for four feature films, i.e., Peking Duck Restaurant, Unwelcome Lady, Red Swan and Main Stories About Kong Yiji, each causing a sensation and making remarkable achievements in art. They won successes in both box office and art domestically and internationally. Gu Rong, as a film director and playwright, has gone to many places in the world to conduct art exchanges. In 1995, Unwelcome Lady, a movie written and directed by Gu Rong, became one of the three films that started the long-depressed Chinese film market in an all-round way. It was nominated as the best foreign language movie by the U.S. 67th Oscar Awards, and Gu Rong was invited to attend the 67th Oscar Awards Ceremony. The movie was shown at the Academy of Motion Picture Arts and Sciences, Film Institute of the New York University, and Warner Bros., respectively, and was highly spoken by the US film community and the mainstream media, such as Hollywood Report. This film also made Gu Rong get



the best director award in the First Academic Awards of the Central Drama Academy. The films written and directed by Gu Rong show a unique style, novel stories, distinctive figures and profound connotations. Gu's films exhibit the mature style of a seasoned writer, the consciousness of a philosopher and the true spirit of the Chinese nation. He has thus been able to achieve the regression and distillation of realism, while at the same time forming a new classical style of film aesthetics.

Since the 21st century, Gu Rong has engaged in artistic creation in the four fields - films, dramas, novels and TV dramas. In 2001, he served as scenarist-director of the large modern historical drama Main Stories About Kong Yiji, becoming the first TV film director who wrote and directed a large drama in China. He devoted four years to creating a novel My Lover, which is his first novel reflecting the modern love life and making him become the first film director in China who can write novels. In 2004, a 26-episode TV drama based on his novel was produced. When the TV drama was shown by local TV stations across the country, it shot to the top of the rating and was highly praised. Gu Rong is the first artist in China who is able to write scripts and novels, and to direct films, dramas and TV dramas.

At the centennial celebration of Chinese movies, Peking Duck Restaurant, the first movie written and directed by Gu Rong, was included in the 100 famous movies in the centennial of the Chinese movie industry, adding an illustrious page to the centennial annals of Chinese movies.



序一

中国电影百年百部经典名片

老店永远不老

电影《老店》编剧导演 古 榕



当我从一个青年人已经变成一个中年人的时候，我产生了一个非常强烈非常切实的感觉，虽然这种感觉显得有些幼稚，但是我还是要把它说出来：人生的未来真的是无法预见。十五年前，当我们拍完电影《老店》的时候，我们绝对不会预见到今天会为这部电影出版一本纪念性专著，这在当年都是非常难做到的事情。我绝对想不到在十五年后的今天，在中国电影诞生一百周年的时候，我会用当今最先进的笔记本电脑为这本书敲打下这段文字。

为出版这本书，我首先到中国电影资料馆去寻找这部电影的完成台本。当我看到这本蜡打油印的完成台本，不禁感慨万千：中国社会的发展真是太快了，这才十五年，感觉一切都已经变了，好像百十年过去了！但是我

也觉得有一样东西没有变，这就是我们当年对这部电影的一个预见：这是一部具有永恒性的电影作品。我说人生的未来无法预见，但是我一直都坚信：一个真正的艺术家，对自己的作品应该有准确的预见。我无法预见自己的未来，但是我能预见自己作品的未来；我不能预见十五年后还会为这部电影出书，但是我知道这部电影会在人间流传，会被历史收藏。当年拍完这部电影后，我就不止一次说过，只要这部电影拷贝存在一天，只要全聚德存在一天，无论是电影《老店》，还是老店全聚德，都会散发永久的青春活力，他们将永远不老！这不是我们自大，我们有资格这样说，因为全聚德的创造者们为它点燃了生命之火，而电影《老店》的创造者们也为它燃烧了青春岁月。

电影《老店》是我三十三岁拍摄，三十四岁上映的第一部电影作品。这部电影问世时，几乎没人相信这是由我编剧导演的第一部电影作品。记得在中国电影家协会举行的电影研讨会上，于敏先生当着几十位著名电影专家问：“都介绍了，导演是谁呀？”我站起来说是我，他显得非常惊讶，大家也向我投来了疑惑的目光，于敏先生问：“这真的是你拍的电影吗？”在得到我肯定的回答后，他说：“那我要为你跷大拇指，我们都没有听说过古榕这个名字，我们都以为这是一个大器晚成五十岁以上的导演拍的，真没想到是你这个年轻人拍的电影！”他说着一直跷着大拇指，并引发会场的一阵掌声。这个场面我终生难忘，但是我从来没有对新闻记者说过，也没有见诸报端，因为当时的许多评论都表示了这层意思，比如当时《北京晚报》记者李光先生就在他报道的导语中写道：“古榕，这在电影界是个陌生的名字，过些日子，这个名字却肯定

要和中国最著名导演的名字排在一起，因为古榕拿出了处女作《老店》。”李光先生接着写道：“该片在京试映后，获得各界人士的一致好评，认为这是一部弘扬民族文化的一流作品，演员陈宝国、徐松子、赵亮、尤勇等塑造的银幕形象各有光彩，其他演员也都非常称职，是这几年来经得起推敲的为数不多的优秀电影作品之一，具有很高的艺术和社会价值。”这篇报道对我来说有非常特殊的纪念意义，这是电影媒体外的报纸对我电影作品的第一篇评论性报道。《中国电影周报》最早报道了这部影片的成功：“广播电影电视部电影局通过了电影故事片《老店》的审查，称赞这是一部弘扬民族文化、艺术精益求精的佳作。电影局认为：编者遵循现实主义的创作原则，对影片主题作了比较深的开掘，使影片具有较强的审美价值和观赏价值。摄影、音乐、美术和演员的表演较好体现了导演的创作意图，并各具特色。电影局指出：《老店》作为青年导演古榕的处女作，出手不凡，反映了他有较厚实的文学素养，以及他在艺术上执著追求和一丝不苟的精神。”

现在重提这些往事可能有些自我沉醉昨日辉煌的味道，不过沉醉一下也没有什么不可以的。当记忆的闸门打开的时候，往日的影像会排山倒海而来，把人卷入思绪的海洋，不想沉醉都不行，因为那时我们的确成就辉煌。那时，我们都很年轻，现在看我们那时的电影，看我们那时的剧照和拍摄工作照，我们真的是很年轻。扮演杨掌柜的陈宝国，扮演玉环嫂的徐松子，扮演伙计田顺的赵亮，扮演华掌柜的尤勇，扮演季公子的葛优，扮演伙计葛三的梁天，扮演洋小姐的杨昆，扮演伙计二妞的俞步涛，扮演伙计冯贵的周舟，扮演黄警长的王铁军，他们那时真是年轻，大的不过三十四五，小的才二十出头，而就是这些年轻演员，与那些中老年演员同心协力，创造经营出了这家永远不会关张的老店。扮演烤鸭师傅孙铁杆的牛星丽，扮演掌勺大厨吴一勺的马思然，扮演二掌柜的张丰元，扮演百岁老人的姜

祖麟，还有扮演众食客的国家一级演员们，那真是群星荟萃，演技非凡。当年电影局审查本片后也给予了演员们以极高的赞誉：“从演员表演来看，无论是主角还是配角，包括跑龙套的群众演员，都力求作到朴素自然，分寸适度。”上海文汇电影时报的评价更直接：“导演好，表演棒，《老店》的成功关键有一个一流的摄制班子。”的确如此，一部电影的成功，一定是摄制集体的成功。这部影片的主创人员有着深厚的文化底蕴和高超的专业水平，他们是电影界的精英，也是这部影片的功臣。我们后来又多次合作，拍摄了电影《红尘》、《红天鹅》、《孔乙己正传》，我和摄影钱滔马上就要拍摄我们合作的第五部电影《最后一次爱你》。

一部电影成功后，人们往往都会把成绩归功于导演、演员和主创人员，但是对于导演来说，我一直认为一部影片的成功主要在于决策人的正确决定。可以说，我们这部影片之所以能够取得成功，主要在于当时的决策人丁峤、陈光忠、苏中义的大胆决定。他们当时是南海影业公司的主要领导人，丁峤先生是电影界的前辈领导，当时刚从广电部副部长退下来，仍担任电影重大题材领导小组组长，并应陈光忠的邀请出任南海影业公司的董事长。陈光忠是著名纪录片编导，当时是南海影业公司的总经理，苏忠义是副总经理、制片人。我在一九八七年从中央戏剧学院导演系毕业后就进入了南海影业公司，一年后我就有了一个机会，当时北京人艺演出了话剧《天下第一楼》，我们公司决定将这部话剧改编成电视剧，于是领导要我负责电视剧的改编和拍摄，当时我并没有太兴奋，因为我想当电影导演拍电影，并不想拍电视剧。但是我还是认真接受了这个任务，开始了长达一年的准备，就在一切准备停当的时候，一九八九年那场风波使一切都停顿下来。几个月后，我向领导提出创作拍摄电影《老店》的设想，得到了领导们的许可。当时丁峤对我说，你写剧本，如果写成了，就让你当导演拍电影。于是我就开

始了电影剧本的创作,这是一次艰难的创作,主要是因为我必须重起炉灶,避开话剧和电视剧《天下第一楼》的剧本内容,我的创作必须是原创作品,但这是同一题材,所以难度就非常大,然而剧本创作获得了领导们的肯首,我也终于获得了拍摄电影的机会。

剧本创作成功,一个重要原因就是全聚德和中国美食文化的底蕴深厚和故事丰富,如果没有全聚德创业历程,没有中国美食文化历史,我肯定写不出这部可以留存于世的作品。电影中的京城烤鸭店就叫全聚德,全聚德创始人杨明全的人物原型就是全聚德开创者杨全仁和后继掌柜李子明,杨明全的名字就是他们两人名字的结合,全聚德原来叫德聚全,杨全仁在盘下这家店铺后听了风水先生的点拨,把字号掉了一个个儿,改名叫全聚德,期待一扫晦运,踏上坦途,我们如实表现了这个精彩的情节。全聚德的烤鸭师傅、厨师、二掌柜、伙计们个个都有人物原型。

我当时走访了全聚德所有健在的老人,比如杨全仁的重孙杨福来,他是建国后前门全聚德老店经理,他的女儿杨宗满,她现在是这家老店的副总经理。我还采访过当年的烤鸭师傅田文宽,当年的跑堂伙计张永芳,他当时已经九十多岁,电影开场和结尾中的那个百岁老人就是从他身上得到的创作灵感。全聚德老人中真还有一个百岁老人,他叫李之植,活到一百零八岁,住在山东荣成,曾当过全聚德的二掌柜,今年刚去世。当年全聚德的许多人都来自山东荣成。

一九九五年我在山东荣成为电影《红天鹅》拍摄野生天鹅的时候,意外地发现了李子明的家和田文宽等人的家。真没想到,我是先拍鸭子后拍鹅,拍鹅的地方竟然就是拍鸭子所表现的那些人的故乡,我在李子明家的旧居里看到了一辆当年出外卖专用的老式自行车,而电影里就有杨明全学骑自行车的一场戏。我们还祭奠了一些全聚德老人的墓地,电影中的祭奠墓地竟真实再现在我们面前,这让我们感慨万千,也感受到了这部电影的创

作确实非常到位,这部电影的生活底蕴确实深厚。全聚德给了我创作的源泉,我也为全聚德描绘了一幅历史画卷,这是我的荣幸,也是我的自豪。

这部电影问世后,得到了电影界、评论界、文化界和广大观众的好评和喜爱,获得了金鸡奖、百花奖、政府奖等多项大奖,还获得了全国十佳影片和全国优秀摄制组奖。影片被翻译成七国文字在世界各地和重要电影节进行艺术展映,并在日本电影界进行了学术研讨活动。十五年来,这部影片不断在中央电视台播映,已成为电影频道播出率名列前茅的电影作品。大约在五六年前,我就经常听到有年轻人说是看着我的电影长大的,我开始不太相信,但是说的人多了,不信也不行了,也觉得有些高兴,可是高兴之余我也有一种忧虑:我已经不是当年的青年导演了,该抓紧时间再拍些电影了!不过我也还是非常自信:虽然我已经不再年轻,但我相信我的电影将会永远年轻,《老店》也一定永远不老,永远年轻!

感谢十五年前摄制本片的决策者和全体创作人员!

感谢十五年后出版本书的决策者和全体工作人员!

古榕

2005年9月7日

老店再创辉煌

中国全聚德(集团)股份有限公司董事长 姜俊贤



总有一段记忆,让人思绪万千,她记录了全聚德人走过的路程和激荡飞扬的思想——20世纪90年代初,一部以老北京全聚德烤鸭店艰辛创业历程为素材的京派巨片获得中国电影金鸡奖最佳导演处女作奖、最佳录音奖及主演6项提名,获得了中国电影百花奖最佳故事片、中国电影政府奖、中国十佳影片等殊荣。该片还作为中日电影作品研讨会的研讨作品,被翻译成英、法、德、日、俄、西班牙、阿拉伯七国语言在海外展映,从而享誉国内外影坛。这就是当时中国著名青年电影导演古榕编剧和导演的电影故事片《老店》。

十五年后的今天,在纪念中国电影诞辰100周年的喜庆日子里,《老店》入选百年百部经典影片,在此对古榕先生及所有为这部影片付出辛劳的人们表示祝贺。《老店》的入选说明优秀的作品不会因时光的流逝而失色,印证了但凡优秀的文化传统,都有着旺盛的生命力。

总有一种声音,令人心潮起伏,她勾画出时

代前进的轨迹和全聚德人的理想——创建于1864年(清朝同治三年)、至今已有141年历史的全聚德,是中华著名老字号。几代全聚德人在跨越三个世纪的征程中,凭借敢为人先的信念和扎实的步履,开拓进取,求真创新,用自己的睿智、坚忍和辛劳,谱写出激情飞扬的蓝色乐章,将“全而无缺、聚而不散、仁德至上”的企业理念转化为两个文明建设的累累果实,全聚德从民间小吃到中华第一名菜;从默默无闻的烤炉铺到蜚声中外的餐饮集团;从作坊式的小店到大型跨国连锁企业集团,正不断地从一个辉煌走向又一个新的辉煌!

总有一种目标,让人心驰神往,她激励着全聚德人义无反顾地前行——2004年4月17日,全聚德集团和首都旅游集团、新燕莎集团实现战略性重组;2004年11月5日,在原北京全聚德烤鸭股份有限公司的基础上组建中国全聚德(集团)股份有限公司。2005年1月21日丰泽园饭店、仿膳饭庄、四川饭店三个著名品牌企业进入全聚德集团,首都餐饮老字号企业开始走上联合发展之路;标志着全聚德集团将成为古老和新生的京城餐饮文化的重要代表;全聚德已不仅仅是一个烤鸭品牌,而是拥有丰泽园、仿膳、四川饭店等老字号餐饮品牌组成的中华餐饮联合舰队;全聚德在永不停步的创新道路上又迈上了新的征程,前程似锦,任重道远。

总有一种无言向上的力量让我们感动,永不言弃。古人云:“艰难困苦,玉汝于成。”事业的成功,离不开开拓创新、求真务实。志存高远,方能争创一流。“中国一流餐饮,世界一流美食”是当代全聚德人的宏伟愿景,打造中华餐饮联合舰队是当代全聚德人义不容辞的责任。跨入新的征程,我们将辛勤劳作,用我们的汗水肥沃根基,精心经营属于全聚德人的光荣与梦想。明天,又有一轮朝阳从天边升起,将见证我们的坚忍不拔与勃勃生机。